




# Montage

AM 950 C | AM 950 F

AIRMASTER

Diese Anleitung enthält Texte, Abbildungen und Zeichnungen, die ohne ausdrückliche Genehmigung von Airmaster A/S auch auszugsweise weder vervielfältigt noch anderweitig verbreitet werden dürfen.

Revision	Datum	Beschreibung
01	2024-12-05	Erste Ausgabe
01.1	2025-05-14	Die Rückseite ist aktualisiert.
02	2025-07-24	AM 950 C hinzugefügt. AME 900 F durch AM 950 F ersetzt.
02.1	2026-01-21	Neues Design auf der Rückseite.



HINWEIS

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die AM 950-Geräte montieren.

Bitte bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf. Anleitungen müssen dem Eigentümer des Geräts zur Aufbewahrung ausgehändigt werden.

Füllen Sie dieses Formular als zukünftige Referenz aus:

Informationen zur Installation	
Typ	
Lieferdatum	
Seriennummer	
Montageort	

# Inhaltsverzeichnis

1	Einführung.....	5
1.1	Zielgruppe.....	5
1.2	Warnsymbole.....	5
1.3	Haftung.....	6
2	Sicherheitshinweise.....	7
2.1	Verantwortlichkeit.....	8
2.1.1	Anforderung an das Personal.....	8
3	Produktkennzeichnung.....	9
3.1	AM 950 C.....	9
3.1.1	Produktname und -typ.....	9
3.1.2	Spezifikationen.....	9
3.2	AM 950 F.....	10
3.2.1	Produktname und -typ.....	10
3.2.2	Spezifikationen.....	10
3.3	Hersteller.....	11
4	Transport und Lagerung.....	12
4.1	AM 950 C.....	12
4.2	AM 950 F.....	12
5	Wichtige Informationen vor der Montage des Geräts.....	13
5.1	Mindestabstand zu Gebäudeteilen und Raumaufteilung.....	14
5.1.1	AM 950 C.....	14
5.1.2	AM 950 F.....	16
5.2	Werkzeuge und Zubehör.....	16
5.3	Auspacken.....	17
6	Montage.....	18
6.1	AM 950 C.....	18
6.1.1	Demontage der Seiten- und Frontabdeckungen.....	19
6.1.2	Demontage der hinteren Halterung.....	21
6.1.3	Bohrlöcher für Halterungen und Kanäle anzeichnen.....	22
6.1.3.1	Hintere und vordere Halterungen.....	22
6.1.3.2	Kanal.....	23
6.1.4	Löcher bohren.....	24
6.1.5	Halterung montieren.....	24
6.1.6	Gerät montieren.....	25
6.1.7	Seiten- und Frontabdeckungen wieder montieren.....	27
6.2	AM 950 F.....	29
6.2.1	Kanallöcher markieren und bohren.....	29
6.2.2	Gerät montieren.....	30
6.3	Montieren von Kanalrohren und Gittern.....	32
6.3.1	Abdichtung.....	33
6.4	Kondensatablauf (optional).....	34

Appendix A	Maßzeichnung, AM 950 C unit .....	35
Appendix B	Maßzeichnung, AM 950 F unit, HHVV.....	36
Appendix C	Maßzeichnung, AM 950 F unit, SSR .....	37
Appendix D	Maßzeichnung, AM 950 F unit, SSL.....	38

## Abbildungen

Abbildung 1: HHBB version.....	9
Abbildung 2: HH und VV version .....	10
Abbildung 3: SSR version .....	10
Abbildung 4: SSL version .....	10
Abbildung 5: Mindestabstand zu Gebäudeteilen, AM 950 C-Gerät .....	14
Abbildung 6: Richtige Installation vs. falsche Installation .....	15
Abbildung 7: Hindernisse können zu unerwünschten Strömungsrichtungen führen - nur illustratives Beispiel .....	16
Abbildung 8: Demontieren der Seitenabdeckung, linke Seite.....	19
Abbildung 9: Demontieren der Seitenabdeckung, rechte Seite .....	19
Abbildung 10: Demontieren die Frontabdeckung .....	20
Abbildung 11: Hintere Halterung demontieren, linke Seite von hinten gesehen.....	21
Abbildung 12: Hintere Halterung demontieren, rechte Seite von hinten gesehen .....	21
Abbildung 13: Bohrlöcher für die hinteren und vorderen Halterungen markieren.....	22
Abbildung 14: Abstände von der hinteren Halterung zur vorderen Halterung .....	22
Abbildung 15: Bohrlöcher für die Kanäle markieren .....	23
Abbildung 16: Löcher bohren .....	24
Abbildung 17: Montieren Sie die Halterung.....	24
Abbildung 18: Heben Sie das Gerät hoch und setzen Sie es auf die Halterung.....	25
Abbildung 19: Befestigen Sie das Gerät an der Halterung auf der linken Seite .....	26
Abbildung 20: Befestigen Sie das Gerät an der Halterung auf der rechten Seite.....	26
Abbildung 21: Montieren Sie die vordere Halterung an der Decke.....	27
Abbildung 22: Montieren Sie die linke Seitenabdeckung wieder .....	27
Abbildung 23: Montieren Sie die rechte Seitenabdeckung wieder .....	28
Abbildung 24: Frontabdeckung wieder montieren .....	28
Abbildung 25: Bringen Sie Latten, Leisten oder Holzklötze an, bevor Sie das Gerät anheben .....	30
Abbildung 26: Bewegen Sie das Gerät an seinen Platz .....	30
Abbildung 27: Stellen Sie die Füße so ein, dass das Gerät waagrecht steht .....	31
Abbildung 28: Befestigen Sie die Halterungen an der Geräteoberseite an der Wand.....	31
Abbildung 29: Kanalrohre und Gitter – allgemeiner Überblick.....	32
Abbildung 30: Abdichten der Fugen rund um die Kanäle, Schnittzeichnung .....	33
Abbildung 31: Abdichten der Fugen rund um das Gerät .....	33
Abbildung 32: Siphon zur Geruchsvermeidung .....	34

## Tabellen

Tabelle 1: Produktname und -typ, AM 950 C .....	9
Tabelle 2: AM 950 C Spezifikationen .....	9
Tabelle 3: Produktname und -typ, AM 950 F.....	10
Tabelle 4: AM 950 F Spezifikationen.....	10
Tabelle 5: Gewicht und Abmessungen, AM 950 C.....	12
Tabelle 6: Gewicht und Abmessungen, AM 950 F .....	12
Tabelle 7: Mindestabstände, AM 950 C-Gerät .....	14
Tabelle 8: Halterungsabstände .....	23
Tabelle 9: Kanalabstände.....	23

# 1 Einführung

Diese Anleitung erklärt Ihnen, wie Sie die AM-950-Geräte (AM 950 C und AM 950 F) richtig und sicher montieren.

Die Montage und Installation einer AM 950-Gerät besteht aus zwei Teilen:

1. Montage des Geräts (dieses Anleitung).
2. Elektrische Installation. Bitte beachten Sie die Installationsanleitung.

Beide Anleitungen sind Teil der Lieferung. Die Anleitungen können auch von unserer Webseite heruntergeladen werden, siehe Abschnitt 3.3.




## 1.1 Zielgruppe

Diese Anleitung richtet sich an qualifiziertes Personal.


## 1.2 Warnsymbole


Diese Anleitung kann Warnsymbole enthalten. Die Farben und Symbole entsprechen den Normen ISO 3864 und ISO 7010. Die visuelle Darstellung kann je nach Art des Mediums variieren.


Die Symbole werden im Folgenden beschrieben:

	<b>GEFAHR</b> Weist auf eine Gefahr mit starkem Risiko hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge hat.
	<b>WARNUNG</b> Weist auf eine Gefahr mit mittlerem Risiko hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.
	<b>WARNUNG</b> Weist auf eine Quetschgefahr für die Hände hin.
	<b>VORSICHT</b> Weist auf eine Gefahr mit geringem Risiko hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben kann.

*Fortsetzung auf der nächsten Seite*

	VORSICHT
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe als persönliche Schutzausrüstung.

	HINWEIS
	Wenn die Anweisungen nicht befolgt werden, können Schäden am Gerät und in der Umgebung entstehen.

	Informationen, Tipps und Empfehlungen.
---	--

## 1.3 Haftung





Der Hersteller kann nicht für Schäden wegen Nichtbeachtung dieser Anleitung haftbar gemacht werden.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Alle angegebenen Werte sind Nennwerte und können durch örtliche Gegebenheiten beeinflusst werden.


Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung erlischt der Garantieanspruch.

## 2 Sicherheitshinweise

Bei Nichtbeachtung der mit einem Warnsymbol gekennzeichneten Anweisungen besteht die Gefahr von Personen- oder Sachschäden.

	<div data-bbox="288 394 1449 445"><b>WARNUNG</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li>• Das Gerät darf nicht in explosionsgeschützten Räumen installiert werden.</li><li>• Das Gerät darf nicht in Räumen installiert werden, in denen sich brennbare oder korrosive Gase in der Luft befinden.</li><li>• Das Gerät darf nicht in Räumen mit abrasiven Partikeln in der Luft installiert werden.</li><li>• Das Gerät darf nicht in Feuchträumen installiert werden.</li></ul>
	<div data-bbox="288 772 1449 824"><b>VORSICHT</b></div> <p>Tragen Sie zum persönlichen Schutz Sicherheitsschuhe.</p>
	<div data-bbox="288 990 1449 1041"><b>HINWEIS</b></div> <p>Bei der Installation des Geräts in einem Raum mit einem Kamin oder Ofen, der Luft aus dem Raum ansaugt, müssen alle geltenden Bestimmungen beachtet werden.</p>
	<div data-bbox="288 1207 1449 1258"><b>HINWEIS</b></div> <p>Das Gerät darf nicht ohne die in der Betriebs- und Wartungsanleitung angegebenen Filter verwendet werden.</p>

## 2.1 Verantwortlichkeit

VORSICHT	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Installateur ist dafür verantwortlich, dass das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften und Normen installiert wird.</li><li>• Der Installateur ist dafür verantwortlich, dass das Gerät ordnungsgemäß befestigt und in senkrechter Lage gesichert ist.</li><li>• Der Installateur ist dafür verantwortlich, dass nach der Installation des Geräts alle vorhandenen Funktionen an Decke und Wand (etwa die Dampfsperre) wiederhergestellt und voll funktionsfähig sind.</li></ul>

### 2.1.1 Anforderung an das Personal

Die Montage und Installation des Gerätes muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Ungeschulte Personen dürfen keine Montagearbeiten am Gerät durchführen.



## 3 Produktkennzeichnung

### 3.1 AM 950 C

#### 3.1.1 Produktname und -typ

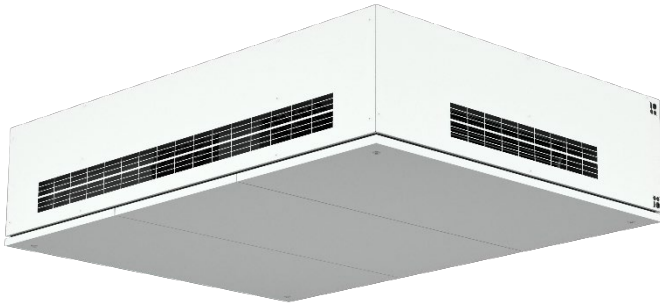
Name des Produkts	AM 950 C
Gerätenummer	9000950601
Typ	Dezentrales Lüftungsgerät, Deckenmontiert
 <p>Abbildung 1: HHBB version</p>	

Tabelle 1: Produktname und -typ, AM 950 C

Eine Maßzeichnung finden Sie in Appendix A.

#### 3.1.2 Spezifikationen

Gewicht: Standardgerät, komplett	340 kg
Abmessungen (B x T x H)	2167 x 1613 x 505 mm
Kanalanschluss	Ø315 mm
Farbe: Gehäuse	RAL 9010

Tabelle 2: AM 950 C Spezifikationen

Weitere Informationen finden Sie im Datenblatt zum AM 950 C. Das Datenblatt ist auf unserer Website verfügbar, siehe Informationen in Abschnitt 3.3.

## 3.2 AM 950 F

### 3.2.1 Produktname und -typ


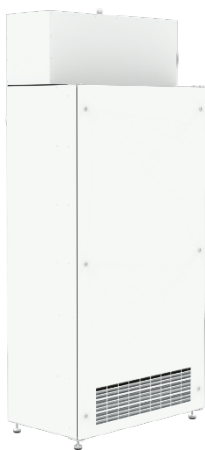

Name des Produkts	AM 950 F		
Gerätenummer	9000950701		
Typ	Dezentrales Lüftungsgerät, Bodenstehend		
<div><div><p>Abbildung 2: HH und VV version</p></div><div><p>Abbildung 3: SSR version</p></div><div><p>Abbildung 4: SSL version</p></div></div>			

Tabelle 3: Produktname und -typ, AM 950 F

Maßzeichnungen finden Sie in Appendix B, Appendix C, und Appendix D.

### 3.2.2 Spezifikationen

Gewicht: Standardgerät, komplett	297 kg
Abmessungen (B x T x H), HH und VV version	1150 x 661 x 2260 mm
Abmessungen (B x T x H), SSR und SSL version	1210 x 661 x 2697 mm
Mindestdeckenhöhe, HH und VV version	2300 mm
Kanalanschluss	Ø315 mm
Farbe: Gehäuse	RAL 9010

Tabelle 4: AM 950 F Spezifikationen

Weitere Informationen finden Sie im Datenblatt zum AM 950 F. Das Datenblatt finden Sie auf unserer Website unter Abschnitt 3.3

### 3.3 Hersteller

Airmaster A/S

Industrivej 59

9600 Aars

Dänemark

Telefon: +45 98 62 48 22


E-Mail: [info@airmaster.dk](mailto:info@airmaster.dk)



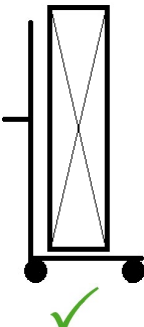
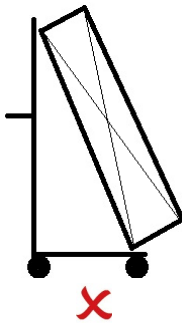
Webseite: [www.airmaster.dk](http://www.airmaster.dk)

## 4 Transport und Lagerung

Das AM 950-Gerät ist auf einer Palette verpackt. Jede Palette enthält ein Gerät.

Die Palette muss während des Transports festgebunden sein, damit sie sich nicht bewegt oder verschiebt. Achten Sie darauf, dass die Palette beim Transport nicht herunterfällt oder anderweitig beschädigt wird.

	HINWEIS
	Das Gerät muss an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen -10 und 30 °C gelagert werden

	HINWEIS
	<p>Das Gerät kann kurzzeitig gekippt werden, z. B. beim Durchgehen einer Tür. Neigen Sie dazu die Gerätevorderseite nach oben:</p>  <p>Achten Sie darauf, die Rückseite des Gerätes z.B. mit Holzklötzen o.ä. abzustützen, um eine Beschädigung der Beschläge auf der Rückseite zu vermeiden.</p> <p>Wenn Sie das Gerät kippen, legen Sie es immer auf die Rückseite, niemals auf die Kanten.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>

### 4.1 AM 950 C

Bruttogewicht (1 Gerät und Palette)	Etwa 370 kg
Nettogewicht (jedes Gerät)	340 kg
Abmessungen der Palette (L x B)	2350 x 800 mm

Tabelle 5: Gewicht und Abmessungen, AM 950 C


### 4.2 AM 950 F


Bruttogewicht (1 Gerät und Palette)	Etwa 330 kg
Nettogewicht (jedes Gerät)	297 kg
Abmessungen der Palette (L x B)	2350*1300 mm


Tabelle 6: Gewicht und Abmessungen, AM 950 F


## 5 Wichtige Informationen vor der Montage des Geräts

Lesen Sie *vor* Arbeitsbeginn die Anweisungen in diesem Kapitel sorgfältig durch.

WARNUNG	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Boden und die Wände in dem Raum, in dem das Gerät montiert wird, müssen glatt und im Lot sein.</li><li>• Die Mindestdeckenhöhe für die AM 950 F Gerät beträgt 2300 mm, siehe Abschnitt 3.2.2.</li><li>• Verwenden Sie für das Material der tragenden Wand/Decke geeignete Schrauben. Die Schrauben müssen das Gewicht des Geräts tragen können und zu den Befestigungspunkten des Geräts passen.</li></ul> <p>Wenn das AM 950 F Gerät wegen einer unebenen oder nicht im Lot befindlichen Oberfläche umkippt, besteht ein hohes Risiko für schwere Verletzungen und Schäden am Gerät.</p>

HINWEIS	
	Verwenden Sie geeignete Hebevorrichtungen. Das Gerät ist schwer; versuchen Sie nicht, es von Hand zu heben oder zu bewegen.

HINWEIS	
	Kanallöcher in der Wand müssen ein Gefälle von 1 bis 2 % nach außen haben, damit kein starker Regen in das Gerät eindringen kann.

	<p>Wir empfehlen, Kanallöcher 10 bis 15 mm größer zu bohren, als in den Zeichnungen angegeben. Dies ermöglicht eine spätere Isolierung, verhindert direkte Berührung mit der Wand und ermöglicht die Wiederherstellung einer Dampfsperre und dergleichen.</p>
---	---

## 5.1 Mindestabstand zu Gebäudeteilen und Raumaufteilung

### 5.1.1 AM 950 C

Es ist wichtig, das Gerät richtig zu positionieren. Nachfolgend finden Sie eine Skizze der wichtigsten Abstände, die Sie vor der Montierung beachten müssen.

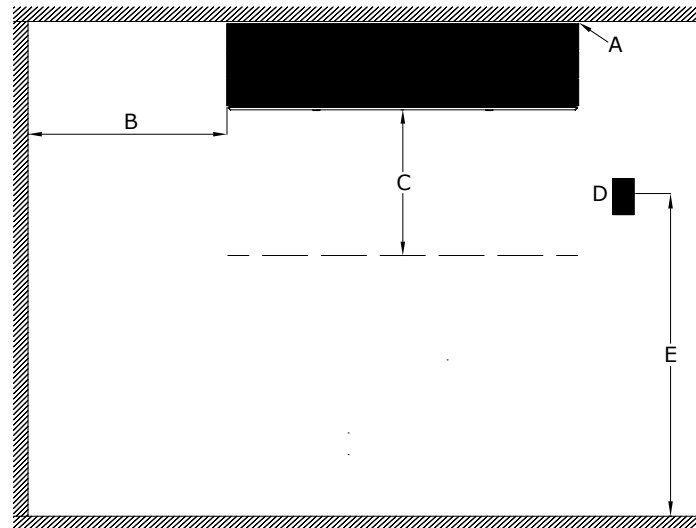


Abbildung 5: Mindestabstand zu Gebäudeteilen, AM 950 C-Gerät

A	Max. Abstand von der Decke= 6 mm
B	Min. Abstand von der Wand = 0,5 m
C	Min. freier Raum für Wartungsarbeiten = 0,95 m
D	Externer PIR-/Bewegungssensor
E	Etwa 2,25 m (1,8 m – 2,5 m)

Tabelle 7: Mindestabstände, AM 950 C-Gerät

Hindernisse im Raum können den Luftstrom des Geräts beeinträchtigen. Berücksichtigen Sie daher die Raumaufteilung bei der Wahl des richtigen Standorts.

Beispiele für eine korrekte und eine falsche Installation finden Sie in Abbildung 6.

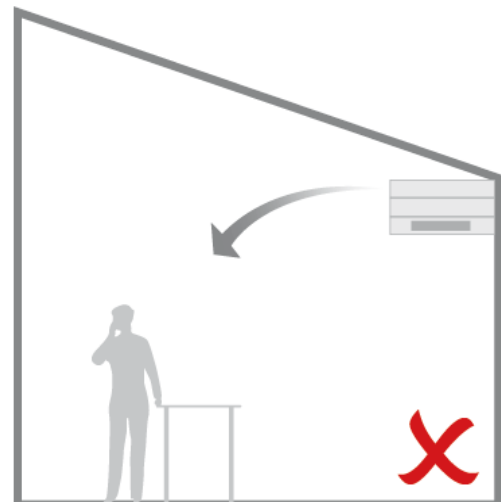
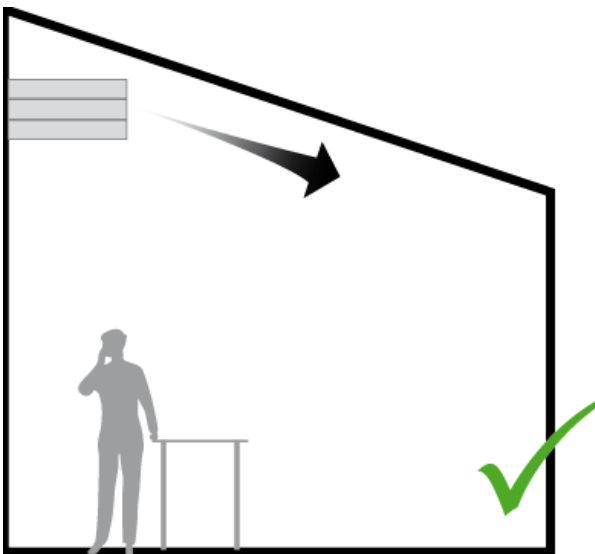
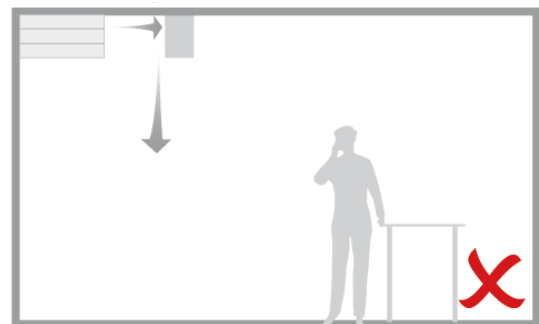
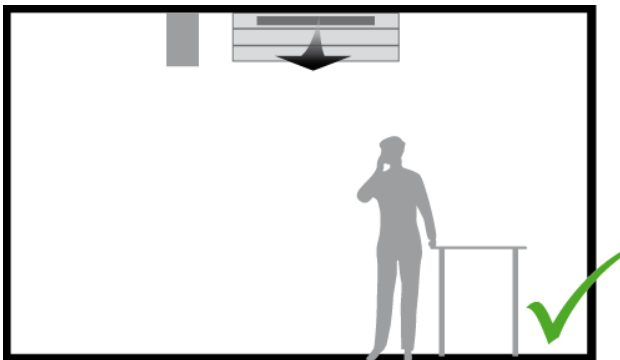
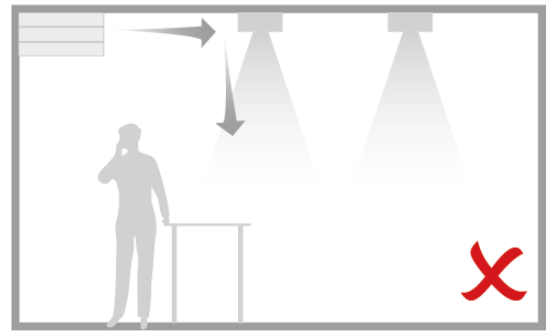
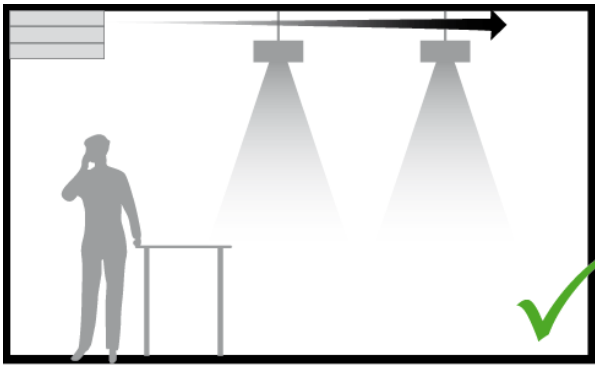


Abbildung 6: Richtige Installation vs. falsche Installation

### 5.1.2 AM 950 F

Es ist wichtig, das Gerät richtig zu positionieren. Das Gerät benötigt freien Raum, damit die Tür geöffnet werden kann. Hindernisse im Raum können den Luftstrom des Geräts beeinträchtigen. Berücksichtigen Sie daher die Raumaufteilung bei der Wahl des richtigen Standorts.

Nachfolgend sind die wichtigsten Abstände aufgeführt, die Sie vor der Installation beachten müssen:

- Zum Öffnen der Gerätetür ist auf der linken Seite (von vorne gesehen) ein Mindestabstand von 10 mm erforderlich.
- Vor dem Gerät ist ein Mindestabstand von 1150 mm erforderlich, da sich die Gerätetür sonst nicht öffnen lässt.

Wie erwähnt, können Hindernisse im Raum den Luftstrom beeinträchtigen. Eine große Deckenlampe kann beispielsweise den Luftstrom stören und zu unerwünschten Strömungsrichtungen führen. Eine Veranschaulichung sehen Sie unten:

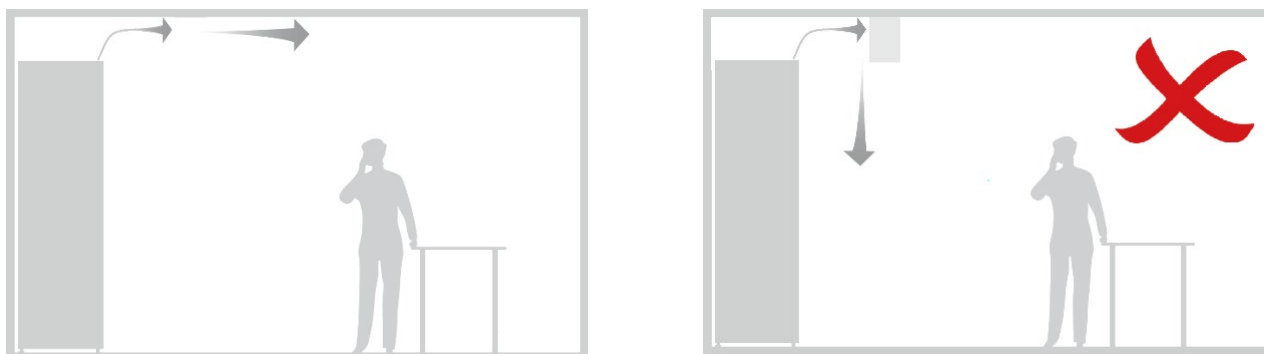


Abbildung 7: Hindernisse können zu unerwünschten Strömungsrichtungen führen - nur illustratives Beispiel

## 5.2 Werkzeuge und Zubehör

Bevor Sie mit der Montage des AM-950 Geräts beginnen, benötigen Sie folgende Werkzeuge und Zubehör:

- Dem Gewicht des Geräts (mindestens 350 kg) entsprechendes Hebezeug, etwa Palettenhubwagen
- Ein Kernbohrer (mindestens Ø315 mm, siehe Infokasten auf Seite 13)
- Gängige Handwerkzeuge, darunter eine Wasserwaage
- Dichtungsmittel und Dichtungsband
- Holzlatten/Holzleisten/Holzklötze zum Abstützen des Geräts beim Anheben.

Je nach Kundenauftrag können auch Kanalrohre, Gitter sowie eine Dampfsperre erforderlich sein.

Ohne diese Ausrüstung können Sie die Installation nicht korrekt durchführen.




## 5.3 Auspacken

Der Lieferumfang ist aus dem Lieferschein ersichtlich, eine allgemeine Teileliste ist jedoch nachfolgend aufgeführt:

- AM 950 Gerät
- Airlinq® Orbit-Bedienpaneel, Airlinq® Viva-Bedienpaneel (optional)
- Kondensatablaufschauch (optional, im Lieferumfang enthalten, wenn die optionale Kondensatpumpe gewählt wird)
- Kanäle, Gitter, Dampfsperre (optional)
- Gehäusedeckelschlüssel
- Anleitungen: Montageanleitung, Installationsanleitung, Betriebs- und Wartungsanleitung.

Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile haben, und prüfen Sie vor der Installation, ob Teile beschädigt sind.

	<b>VORSICHT</b>
	Beginnen Sie mit der Installation nicht, wenn ein oder mehrere auf dem Lieferschein aufgeführte Teile beschädigt sind oder fehlen.

## 6 Montage

### 6.1 AM 950 C

Die Montage des AM 950 C gliedert sich in acht Schritte. Jeder dieser Schritte wird auf den nächsten Seiten beschrieben.

1. [Demontage der Seiten- und Frontabdeckungen](#)
2. [Demontage der hinteren Halterung](#)
3. [Bohrlöcher für Halterungen und Kanäle anzeichnen](#)
4. [Löcher bohren](#)
5. [Halterung montieren](#)
6. [Gerät montieren](#)
7. [Seiten- und Frontabdeckungen wieder montieren](#)
8. [Kanalrohren und Gittern](#) und [Kondensatablauf \(optional\)](#) montieren

Bei Auslieferung des AM 950 C ist die hintere Halterung bereits montiert. Diese muss demontiert werden. Hierzu müssen zunächst die seitlichen Abdeckungen demontiert werden.

Außerdem müssen Sie die vordere Abdeckung demontieren, um das Gerät an der Decke zu befestigen. Sobald dies erledigt ist, können Sie die Löcher für die Halterungen sowie die Kanallöcher in der Wand markieren und bohren.

Im nächsten Schritt montieren Sie die hintere Halterung und heben das Gerät an. Anschließend werden die Seitenabdeckungen und die Frontabdeckung wieder montiert.

Nach der Montage des Geräts montieren Sie die Kanalrohre, Gitter und den Kondensatablauf. Damit ist die Montage abgeschlossen.

Die Elektroinstallation, einschließlich der Installation der optionalen Airlinq® Orbit oder Airlinq® Viva Bedienpaneels, wird anschließend durchgeführt. Bitte beachten Sie das Installationshandbuch.

Füllen Sie nach der Montage des Geräts das Formular auf Seite 2 mit Angaben zu Typ, Datum, Seriennummer und Montageort aus.

### 6.1.1 Demontage der Seiten- und Frontabdeckungen

1. Demontieren Sie die linke Seitenabdeckung, siehe Abbildung 8. Legen Sie die Abdeckung vorsichtig auf eine Schutzunterlage, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.

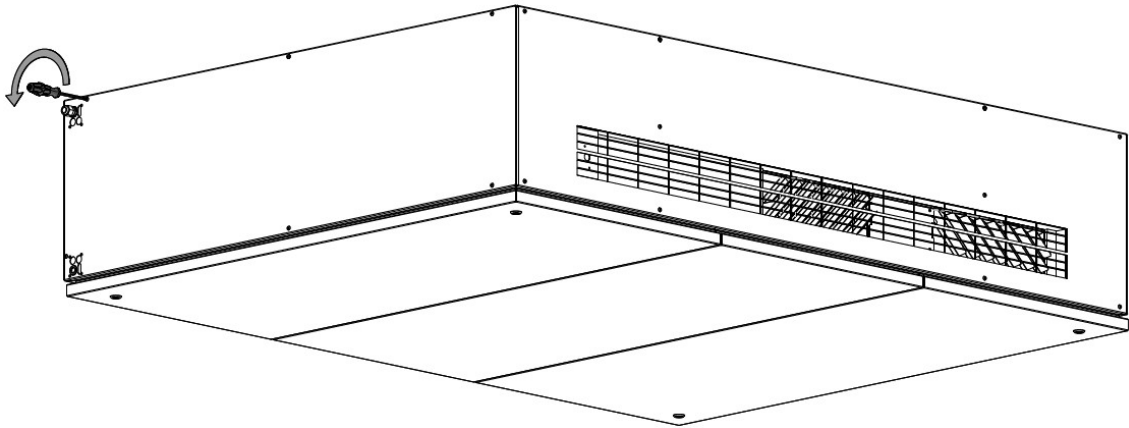


Abbildung 8: Demontieren der Seitenabdeckung, linke Seite

2. Die rechte Seitenabdeckung demontieren, siehe Abbildung 9. Legen Sie die Abdeckung vorsichtig auf eine Schutzunterlage, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.

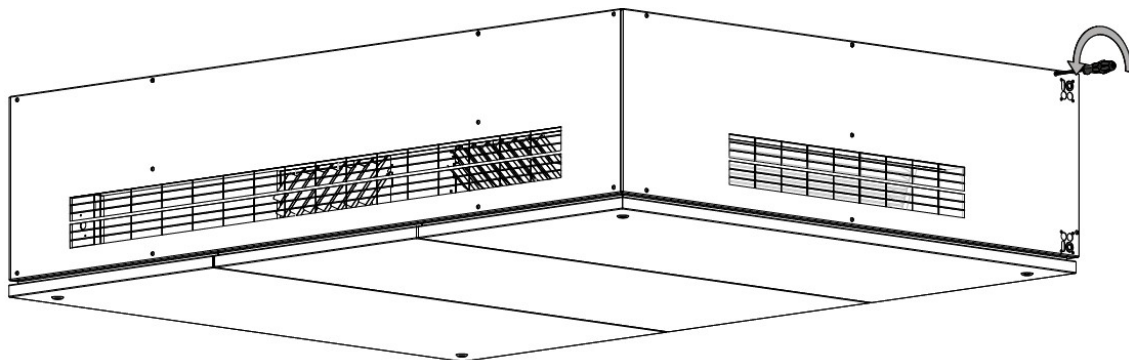


Abbildung 9: Demontieren der Seitenabdeckung, rechte Seite

3. Demontieren Sie die Frontabdeckung, siehe Abbildung 10. Legen Sie die Abdeckung vorsichtig auf eine Schutzunterlage, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.

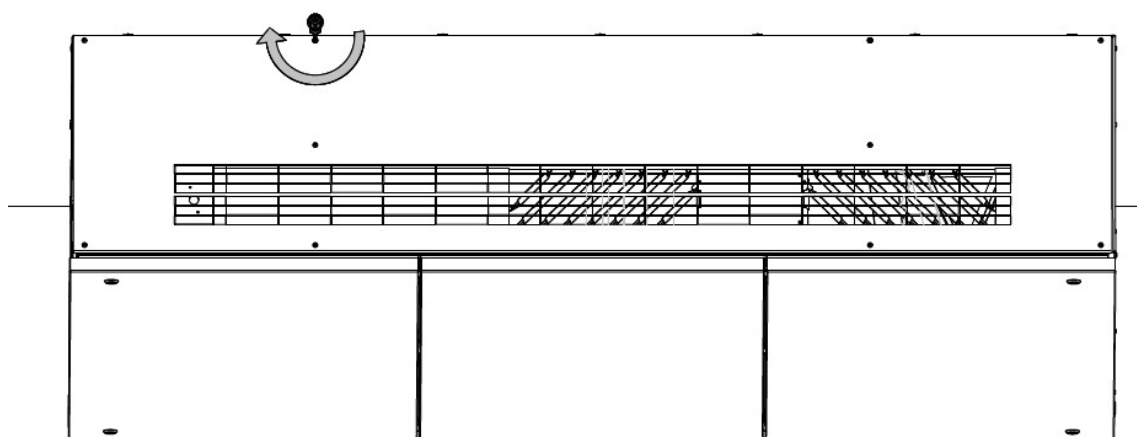


Abbildung 10: Demontieren die Frontabdeckung

Bewahren Sie die Schrauben und Unterlegscheiben auf, Sie benötigen sie beim Zusammenbau der Front- und Seitenabdeckungen.

## 6.1.2 Demontage der hinteren Halterung

1. Demontieren Sie die hintere Halterung, siehe Abbildung 11 und Abbildung 12:

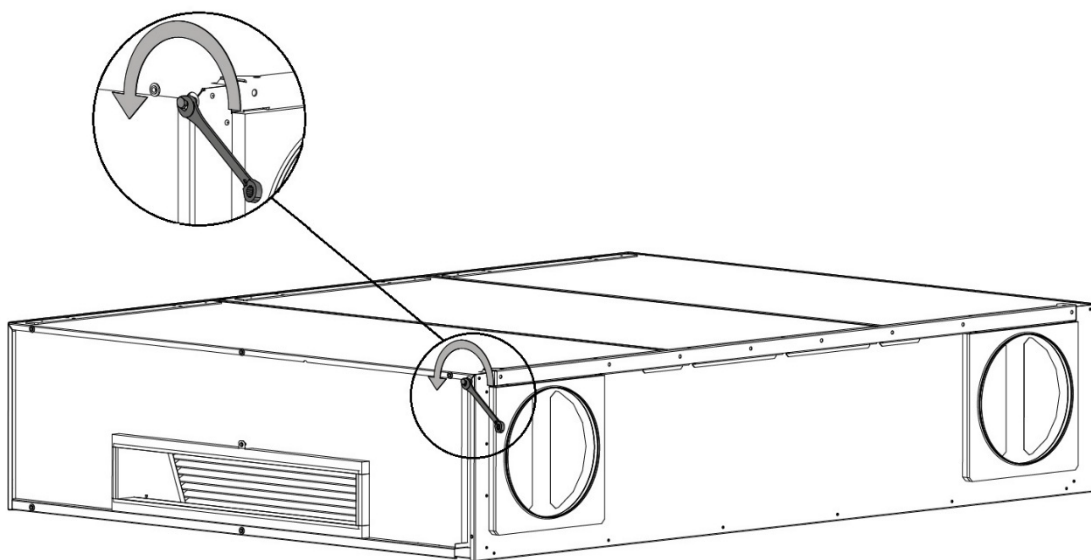


Abbildung 11: Hintere Halterung demontieren, linke Seite von hinten gesehen

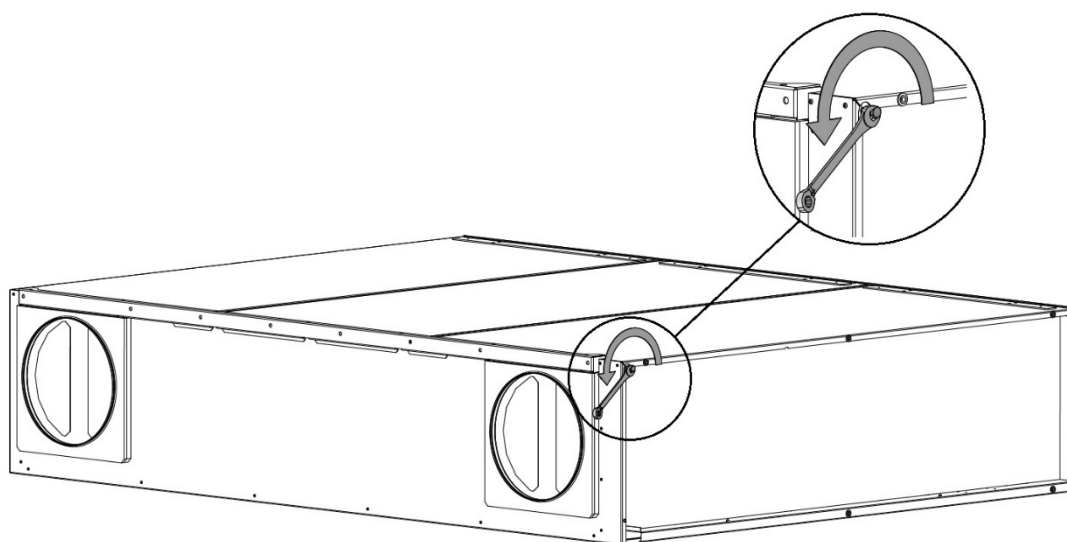


Abbildung 12: Hintere Halterung demontieren, rechte Seite von hinten gesehen

Bewahren Sie die Schrauben auf, Sie benötigen sie, um das Gerät an der Halterung zu befestigen.

## 6.1.3 Bohrlöcher für Halterungen und Kanäle anzeichnen

### 6.1.3.1 Hintere und vordere Halterungen

1. Halten Sie die hintere Halterung an Wand und Decke. Achten Sie darauf, dass die Halterung waagrecht ist. Siehe Abbildung 13.
2. Markieren Sie die Löcher für die hintere Halterung.
3. Markieren Sie die Löcher für die vordere Halterung, siehe Abbildung 14, Abbildung 25 und Tabelle 8.  
(Die vordere Halterung ist Teil des Geräts und kann nicht demontiert werden).

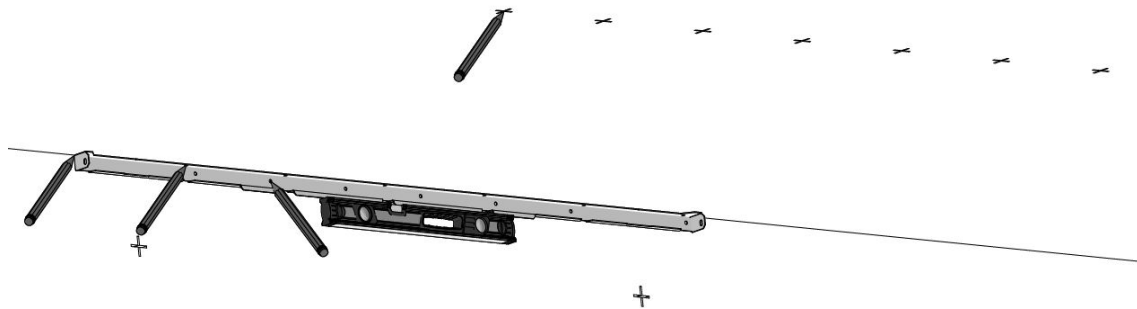


Abbildung 13: Bohrlöcher für die hinteren und vorderen Halterungen markieren

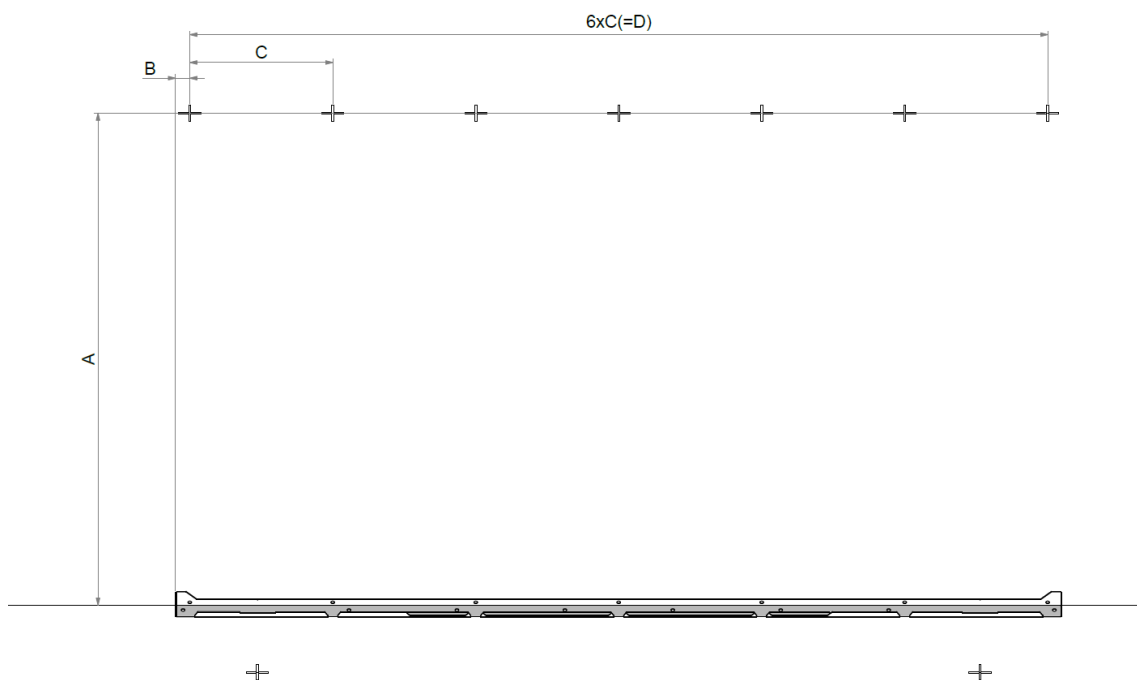


Abbildung 14: Abstände von der hinteren Halterung zur vorderen Halterung

A	B	C	D
1580 mm	32 mm	321 mm	1926 mm

Tabelle 8: Halterungsabstände

### 6.1.3.2 Kanal

1. Halten Sie die hintere Halterung wie zuvor an Wand und Decke. Achten Sie darauf, dass die Halterung waagrecht und an derselben Stelle wie zuvor sitzt.
2. Markieren Sie die Mitte der Kanallöcher, siehe Abbildung 15 und Tabelle 9.

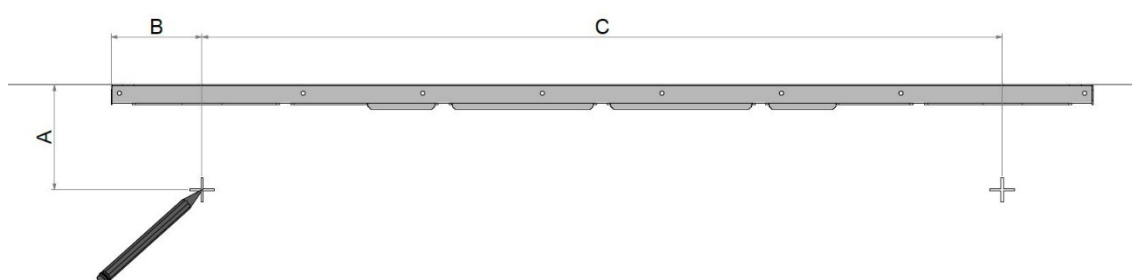


Abbildung 15: Bohrlöcher für die Kanäle markieren

A	B	C
213 mm	184 mm	1620 mm

Tabelle 9: Kanalabstände

*i*

Die hintere Halterung hat oben zwei Kerben, die die Mitte der Kanallöcher markieren. Nutzen Sie diese als Referenzpunkt, um die Richtigkeit Ihrer Messungen zu überprüfen.

### 6.1.4 Löcher bohren

Im nächsten Schritt werden die Löcher gebohrt.

Achten Sie beim Bohren der Kanallöcher auf die richtige Neigung und Größe, siehe Infokasten auf Seite 13.

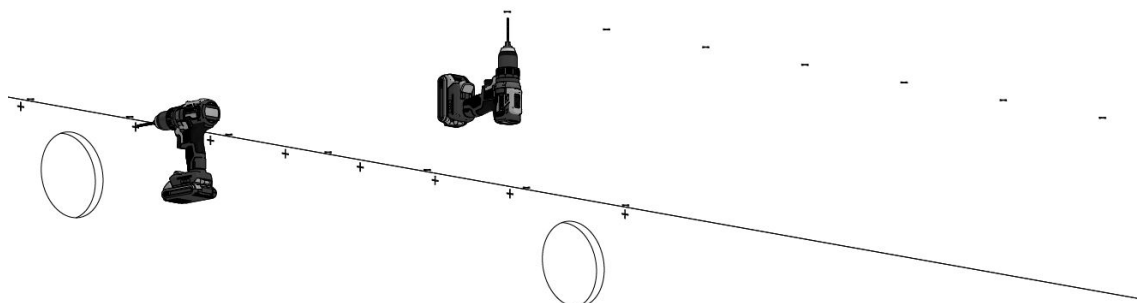


Abbildung 16: Löcher bohren

### 6.1.5 Halterung montieren

1. Montieren Sie die Halterung mithilfe aller Befestigungspunkte sowohl an der Wand als auch an der Decke.



Abbildung 17: Montieren Sie die Halterung



### 6.1.6 Gerät montieren

Verwenden Sie zum Anheben der AM 950 C-Gerät geeignete Hebevorrichtungen, siehe Abschnitt 5.2 auf Seite 16.

1. Legen Sie eine Schutzunterlage zwischen Lift und Gerät, um Kratzer zu vermeiden, siehe Abbildung 18 unten.
2. Heben Sie das Gerät an und setzen Sie es auf die Halterung. Stellen Sie sicher, dass es richtig an der Halterung befestigt ist.

Achten Sie darauf, dass das Stromkabel und der Ablaufschlauch nicht zwischen Wand/Decke und Gerät eingeklemmt werden.

3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht steht.

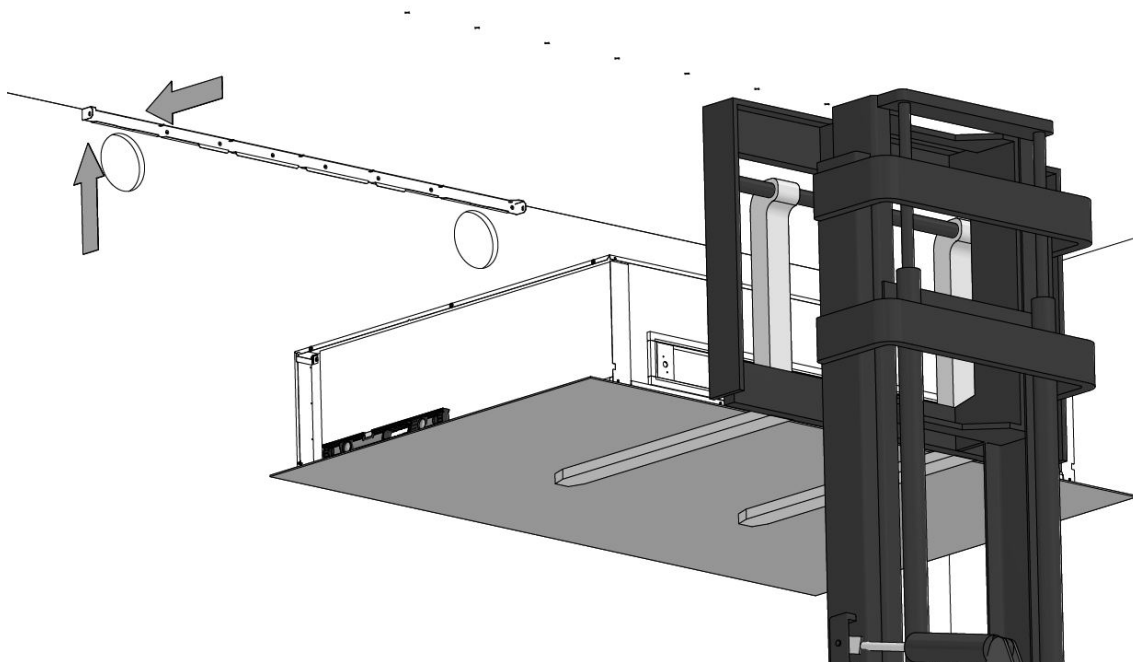


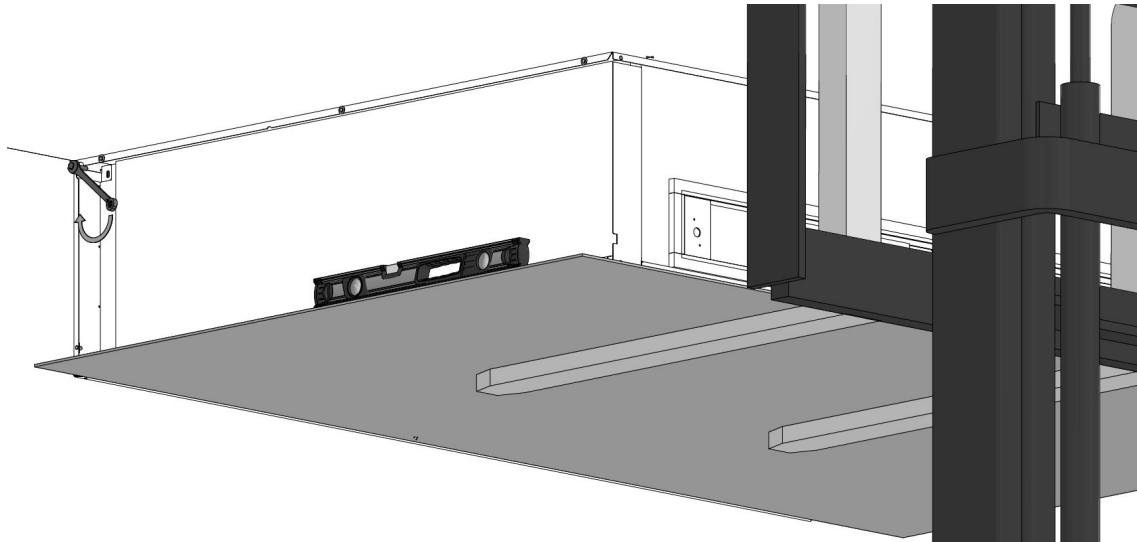
Abbildung 18: Heben Sie das Gerät hoch und setzen Sie es auf die Halterung



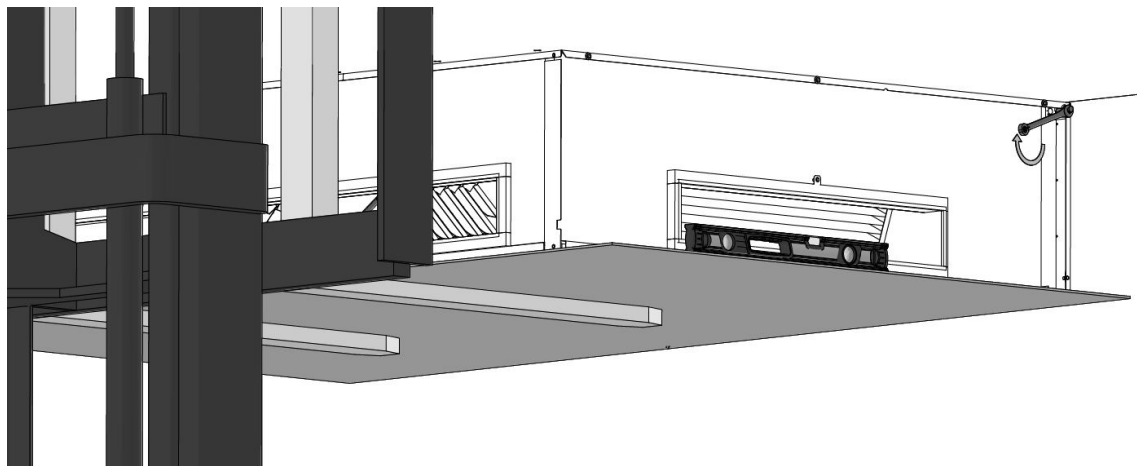
#### WARNING

Halten Sie Ihre Hände nicht zwischen Wand und Gerät.

4. Befestigen Sie das Gerät mit den großen Schrauben, die Sie bei der Demontage aufbewahrt haben, auf beiden Seiten an der Halterung, siehe Abbildung 19 und Abbildung 20 unten.  
Bei korrekter Montage stützt die Halterung das Gerät vollständig.
5. Prüfen Sie, ob das Gerät waagerecht steht.



*Abbildung 19: Befestigen Sie das Gerät an der Halterung auf der linken Seite*



*Abbildung 20: Befestigen Sie das Gerät an der Halterung auf der rechten Seite*

6. Montieren Sie die vordere Halterung an der Decke, siehe Abbildung 21. Nutzen Sie alle Befestigungspunkte.
7. Prüfen Sie, ob das Gerät waagrecht steht.

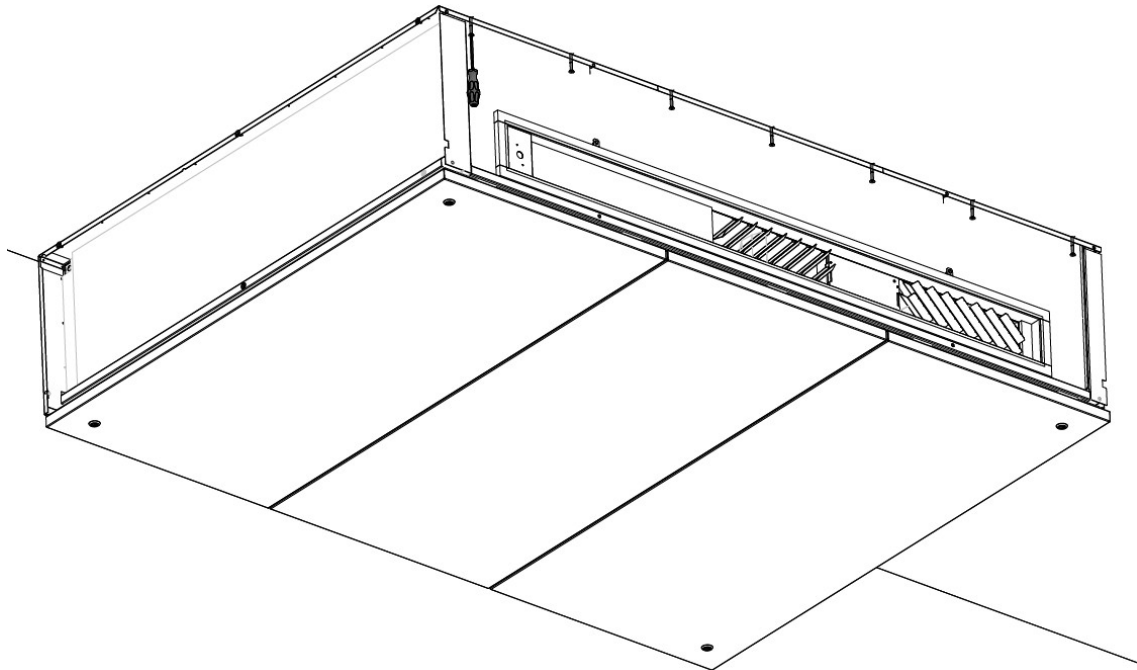


Abbildung 21: Montieren Sie die vordere Halterung an der Decke

#### 6.1.7 Seiten- und Frontabdeckungen wieder montieren

Montieren Sie die Front- und Seitenabdeckungen wieder mit den Schrauben von zuvor, siehe Abbildung 22, Abbildung 23, und Abbildung 24.

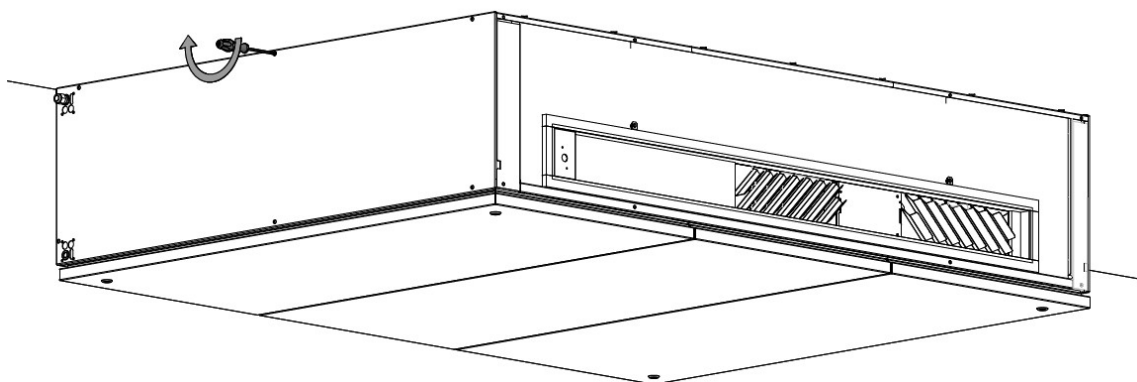


Abbildung 22: Montieren Sie die linke Seitenabdeckung wieder

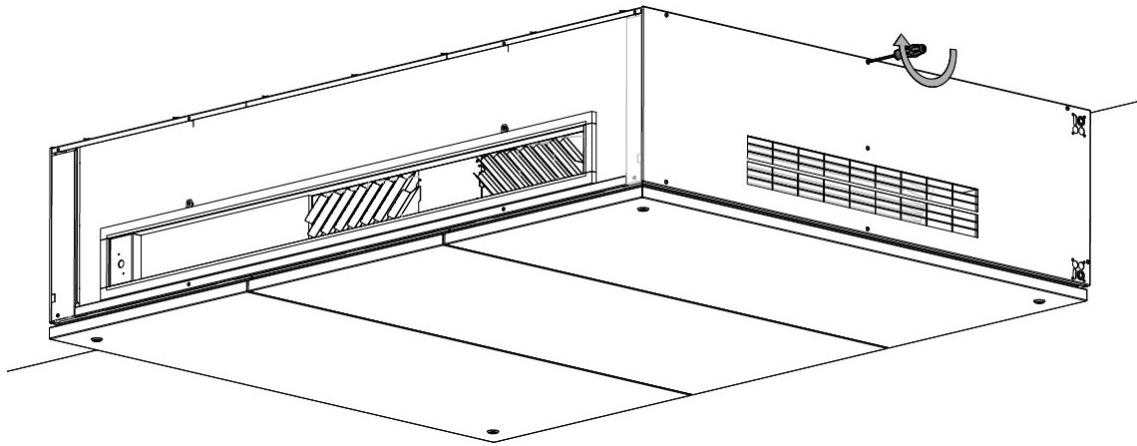


Abbildung 23: Montieren Sie die rechte Seitenabdeckung wieder

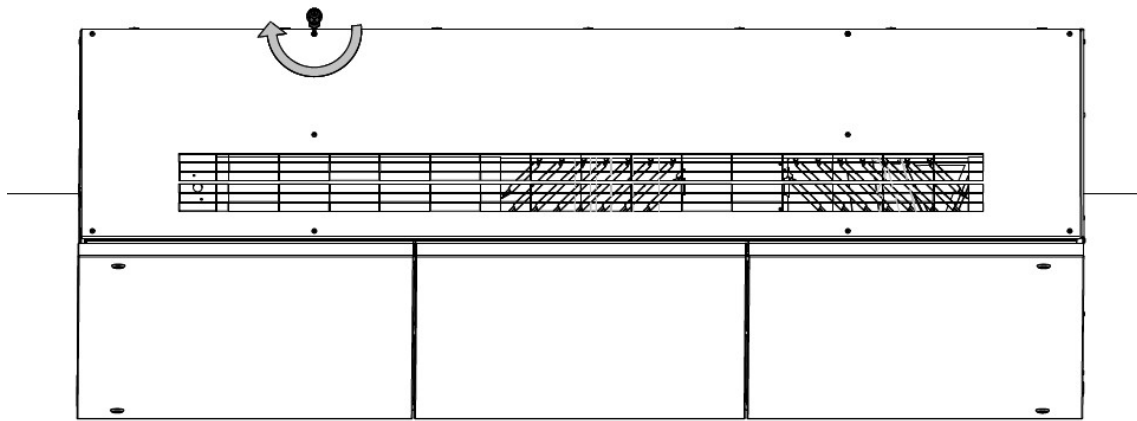


Abbildung 24: Frontabdeckung wieder montieren

Nach der Montage des Geräts montieren Sie die Kanalrohre, Gitter und den Kondensatablauf. Fahren Sie bitte mit Abschnitt 6.3 und 6.4 auf Seite 32 bzw. Seite 34, fort.

## 6.2 AM 950 F

Die Montage des AM 950 F gliedert sich in drei bzw. vier Schritte:

1. [Kanallöcher markieren und bohren](#)
2. [Gerät montieren](#)
3. [Montieren von Kanalrohren und Gittern](#) und [Abdichtung](#)
4. [Kondensatablauf](#) (wenn das Gerät mit Kondensatpumpe und -ablauf ausgestattet ist).

Jeder dieser Schritte wird auf den nächsten Seiten beschrieben. Bitte beachten Sie, dass sich die Abbildungen nur auf die HH-Version beziehen.

Bei der Montage einer VV-, SSR- oder SSL-Version ist die Position der Kanallöcher zu berücksichtigen. Maßzeichnungen der jeweiligen Versionen finden Sie in Appendix B, Appendix C, oder Appendix D.

Die elektrische Installation, einschließlich der Installation der optionalen Airlinq® Orbit oder Airlinq® Viva Bedienpaneels, wird anschließend durchgeführt. Bitte beachten Sie das Installationshandbuch.

Füllen Sie nach der Montage des Geräts das Formular auf Seite 2 mit Angaben zu Typ, Datum, Seriennummer und Montageort aus.

### 6.2.1 Kanallöcher markieren und bohren

Achten Sie beim Bohren der Kanallöcher auf die richtige Neigung und Größe, siehe Infokasten auf Seite 13.

1. Zeichnen Sie die Bohrlöcher für die Kanäle an.
2. Bohren Sie die Löcher für die Kanäle

Tragen Sie beim Bohren zum Schutz vor Staubpartikeln eine Gesichtsmaske oder ähnliche Schutzausrüstung.

## 6.2.2 Gerät montieren

1. Bevor Sie das Gerät senkrecht stellen, bringen Sie Latten, Leisten oder Holzklötze an, wie in Abbildung 25 dargestellt. Andernfalls könnten die höhenverstellbaren Füße beim Anheben des Geräts brechen oder verbiegen. Stellen Sie die Füße möglichst kurz ein.

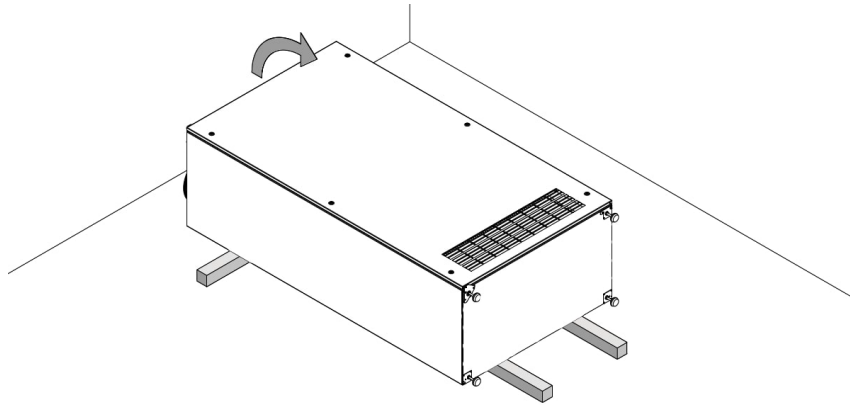


Abbildung 25: Bringen Sie Latten, Leisten oder Holzklötze an, bevor Sie das Gerät anheben

2. Stellen Sie das Gerät aufrecht an seinen endgültigen Standort, möglichst nah an die Wand. Bewegen Sie das Gerät etwa mit einem Palettenhubwagen, siehe Abbildung 26 unten.

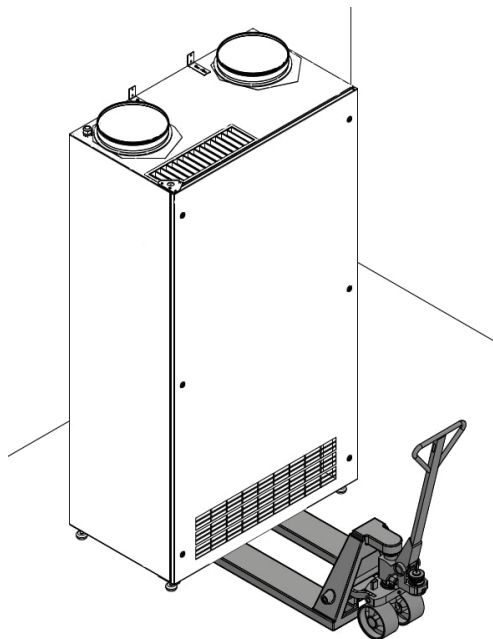



Abbildung 26: Bewegen Sie das Gerät an seinen Platz

	<p style="text-align: center;"><b>WARNUNG</b></p> <p>Halten Sie Ihre Hände nicht zwischen die Wand und das Gerät.</p>
--	---

	VORSICHT
	<p>Gehen Sie beim Bewegen des Geräts auf dem Palettenhubwagen vorsichtig vor. Wenn das Gerät umkippt, kann es zu Verletzungen und Schäden am Gerät kommen.</p>

3. Stellen Sie die Füße so ein, dass das Gerät waagrecht steht, siehe Abbildung 27 unten.

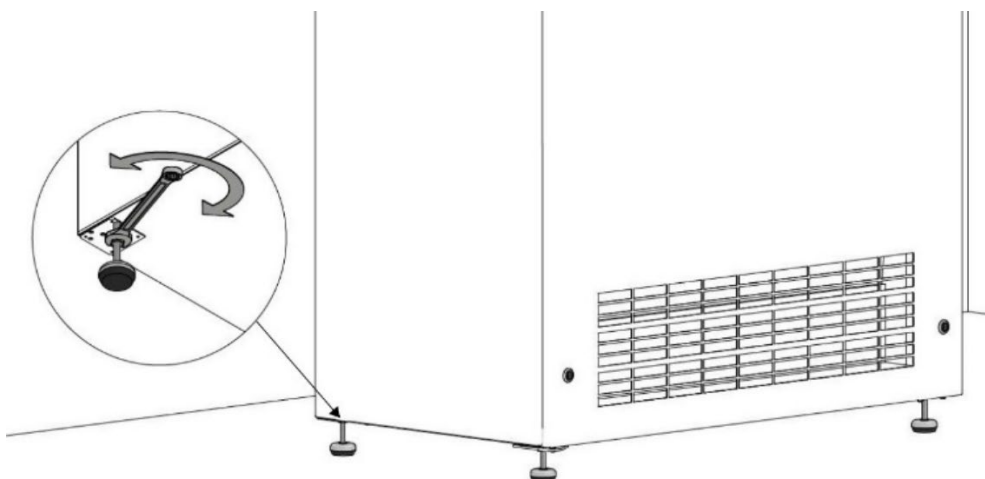


Abbildung 27: Stellen Sie die Füße so ein, dass das Gerät waagrecht steht

4. Befestigen Sie die Halterungen an der Geräteoberseite an der Wand. Verwenden Sie für das jeweilige Wandmaterial geeignete Schrauben. Das Gerät muss fest an der Wand angebracht sein.

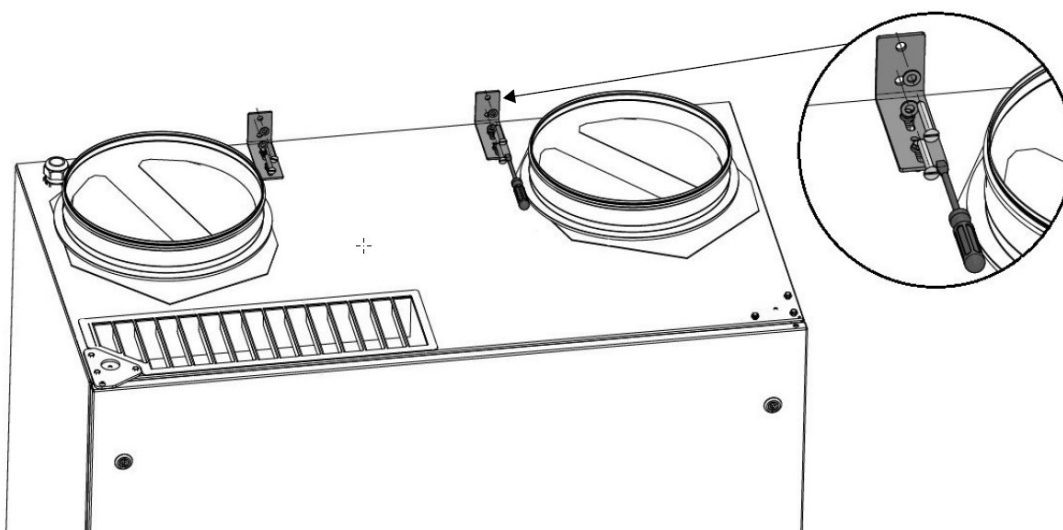


Abbildung 28: Befestigen Sie die Halterungen an der Geräteoberseite an der Wand

## 6.3 Montieren von Kanalrohren und Gittern

Hinweis: Dieser Abschnitt und der folgende Unterabschnitt enthalten eine allgemeine Beschreibung der Anpassung und anschließenden Abdichtung der Kanäle.

Die Materialien und Methoden zum Anpassen der Kanäle hängen von der Bestellung des Kunden, den gewählten Optionen und dem tatsächlichen Standort ab, daher können wir zu diesem Thema nur allgemeine Hinweise geben. Die erforderlichen Schritte sind jedoch dieselben:

1. Montieren des Geräts (bereits erfolgt)
2. Anpassen der Kanäle
3. Montieren des Außengitters

Abbildung 29 bietet einen allgemeinen Überblick. Hinweis: Es handelt sich um ein Gerät mit Außenluft- und Fortluftkanälen an der Rückseite handelt. Das Verfahren gilt jedoch auch für Geräte mit Kanälen durch die Decke.

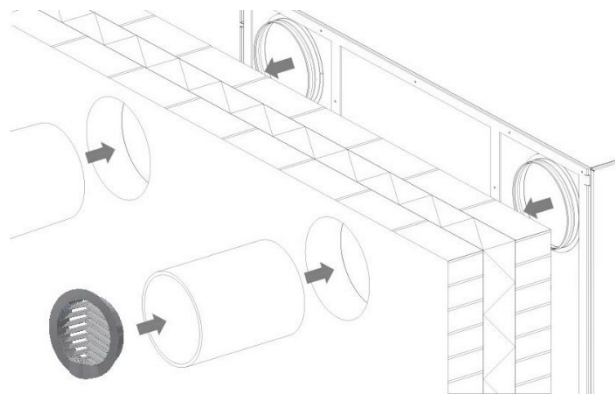



Abbildung 29: Kanalrohre und Gitter – allgemeiner Überblick

HINWEIS	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lüftungskanäle müssen gemäß geltenden örtlichen Normen und Vorschriften installiert werden.</li><li>• Kondensatabeileitung und Wärmedämmung müssen gemäß geltenden örtlichen Normen und Vorschriften durchgeführt werden.</li><li>• Die Brandschutzanforderungen gemäß geltenden örtlichen Normen und Vorschriften müssen eingehalten werden.</li></ul>

### Wichtige Informationen:

- Berechnen Sie die Länge der Kanäle je nach Wandstärke oder Dachabmessungen.
- Die Kanalrohre dürfen nicht verdreht sein oder gegen den Außenluft- oder Fortluftstutzen am Gerät drücken, da dies den Geräuschpegel erhöhen würde.
- Isolieren Sie Außenluft- und Fortluftkanäle gegen Kondensation, wenn sie sich innerhalb der Gebäudehülle befinden. Sehen Sie einen Wartungszugang zu allen Bauteilen vor.
- Dämmen Sie sichtbare Außenluft- und Fortluftkanäle gegen Lärm. Sehen Sie einen Wartungszugang zu allen Bauteilen vor.
- Tragen Sie innen und außen Dichtungsmittel auf, siehe Abschnitt 6.4.1.
- Bringen Sie ein Außengitter an. Bitte besuchen Sie unsere Webseite mit näheren Informationen über das Boomerain®-Gitter.



### 6.3.1 Abdichtung

Hinweis: Abbildung 30 zeigt ein Gerät mit durch die Wand verlegten Außenluft- und Fortluftkanälen.

Abbildung 30 ist eine Schnittzeichnung, die eine Wand mit einem Kanalloch und Kanalanschlüssen zeigt. Das Gerät wird an der Innenwand installiert, also im grauen, mit Nummer ,1' gekennzeichneten Bereich auf der rechten Seite.

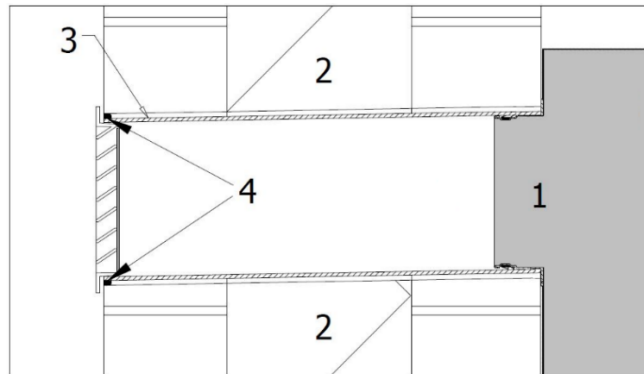


Abbildung 30: Abdichten der Fugen rund um die Kanäle, Schnittzeichnung

- 1 Gerät
- 2 Wand
- 3 Kanal und Kanalrohr
- 4 Dichtungspunkte an der Außenseite

1. Tragen Sie Dichtungsmittel auf die Kanalauschenkanten auf, siehe ,4' in Abbildung 30 oben.
2. Tragen Sie Dichtungsmittel auf die Innenkanten auf, siehe Abbildung 31 unten.

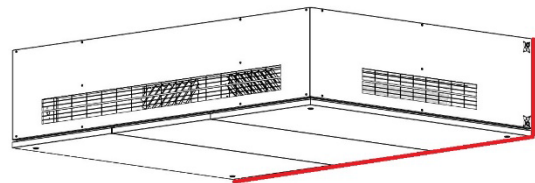
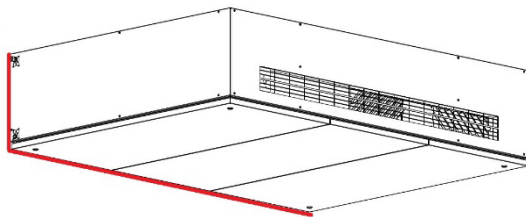


Abbildung 31: Abdichten der Fugen rund um das Gerät

Je nach Beschaffenheit der Decke oder des Dachs können Sie ein dauerhaft elastisches Dichtungsmittel oder ein quellfähiges Dichtband für eine flexible Abdichtung verwenden.

## 6.4 Kondensatablauf (optional)

Je nach gewählter Option kann das AM 950 mit Kondensatpumpe und -schlauch ausgestattet werden.

Dieser Abschnitt enthält allgemeine Informationen zum Kondensatablauf. Da die Entwässerungsanschlüsse standortabhängig sind, können wir nur allgemeine Hinweise geben.

Der Kondensatablauf kann auf verschiedene Weise erfolgen: Der Kondensatablaufschauch kann an ein Abwasserrohr angeschlossen oder durch die Außenwand geführt werden. Auch andere Optionen sind möglich.

Wenn der Ablaufschlauch an ein Abwasserrohr angeschlossen ist, empfehlen wir den Einbau eines Siphons, der unangenehme Gerüche aus dem Abwassersystem abhält, siehe Abbildung 31.

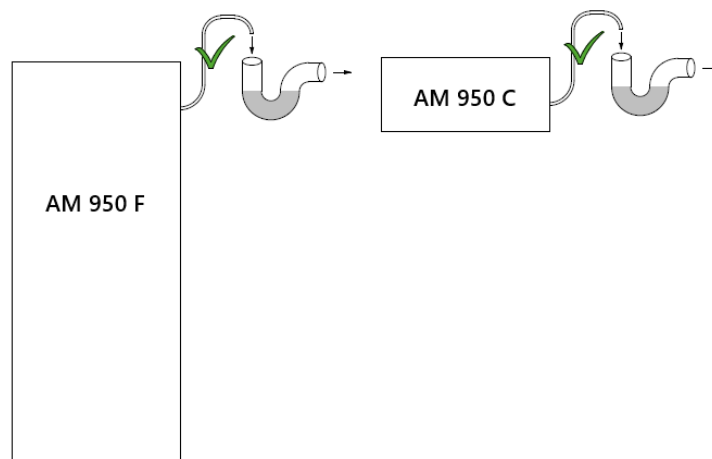


Abbildung 32: Siphon zur Geruchsvermeidung

Der Kondensatablaufschauch kann auch durch die Außenwand geführt werden; dabei *muss* der Schlauch vor Eisbildung geschützt werden.

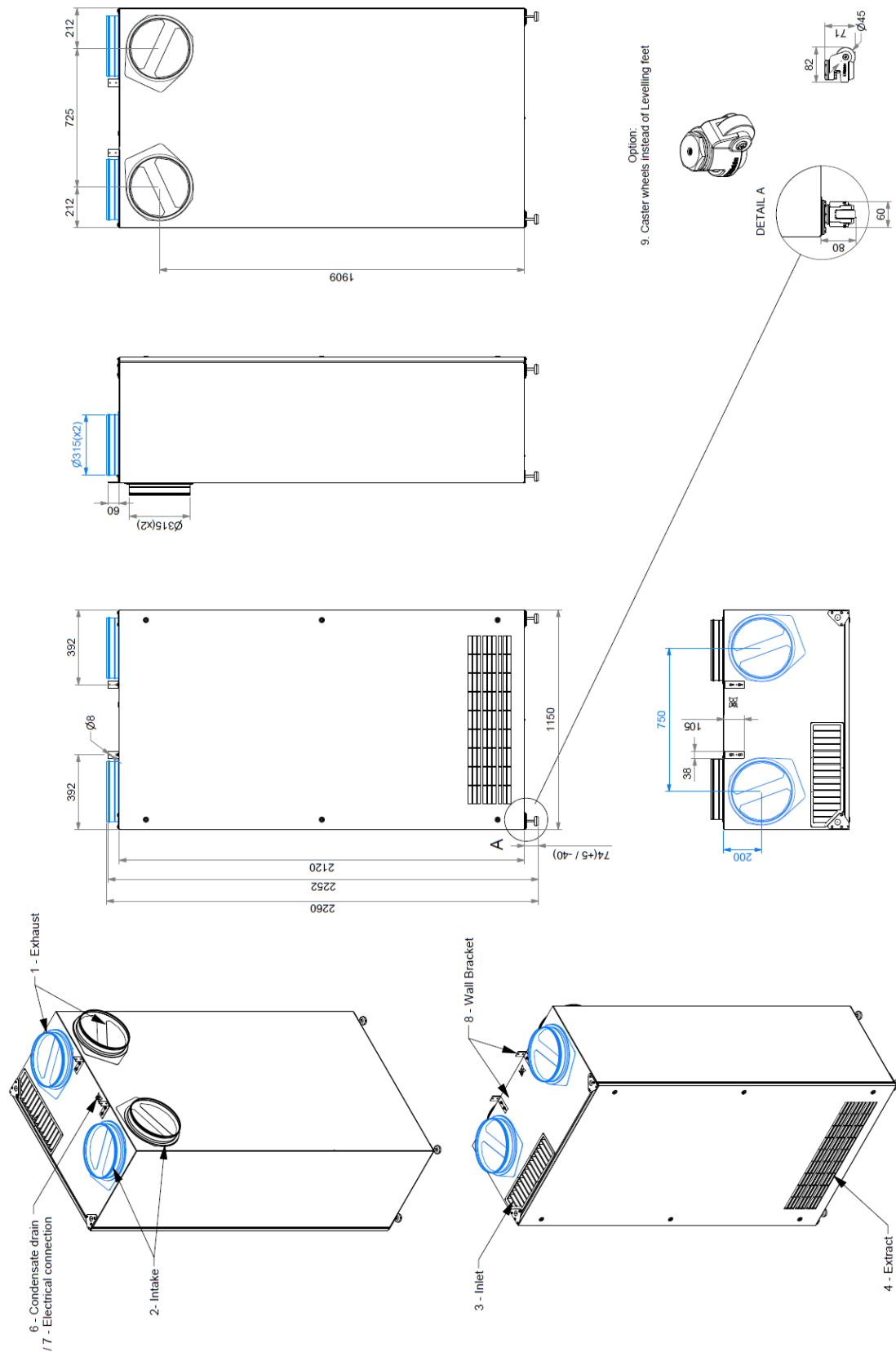
Wenn Sie den Kondensatablaufschauch durch die Wand führen wollen, bohren Sie ein Loch mit einem geeigneten Durchmesser und einem Gefälle von 1 bis 2 % nach außen.

Denken Sie daran, die Verbindung zwischen dem Schlauch und der Außenwand abzudichten.

[illegible]

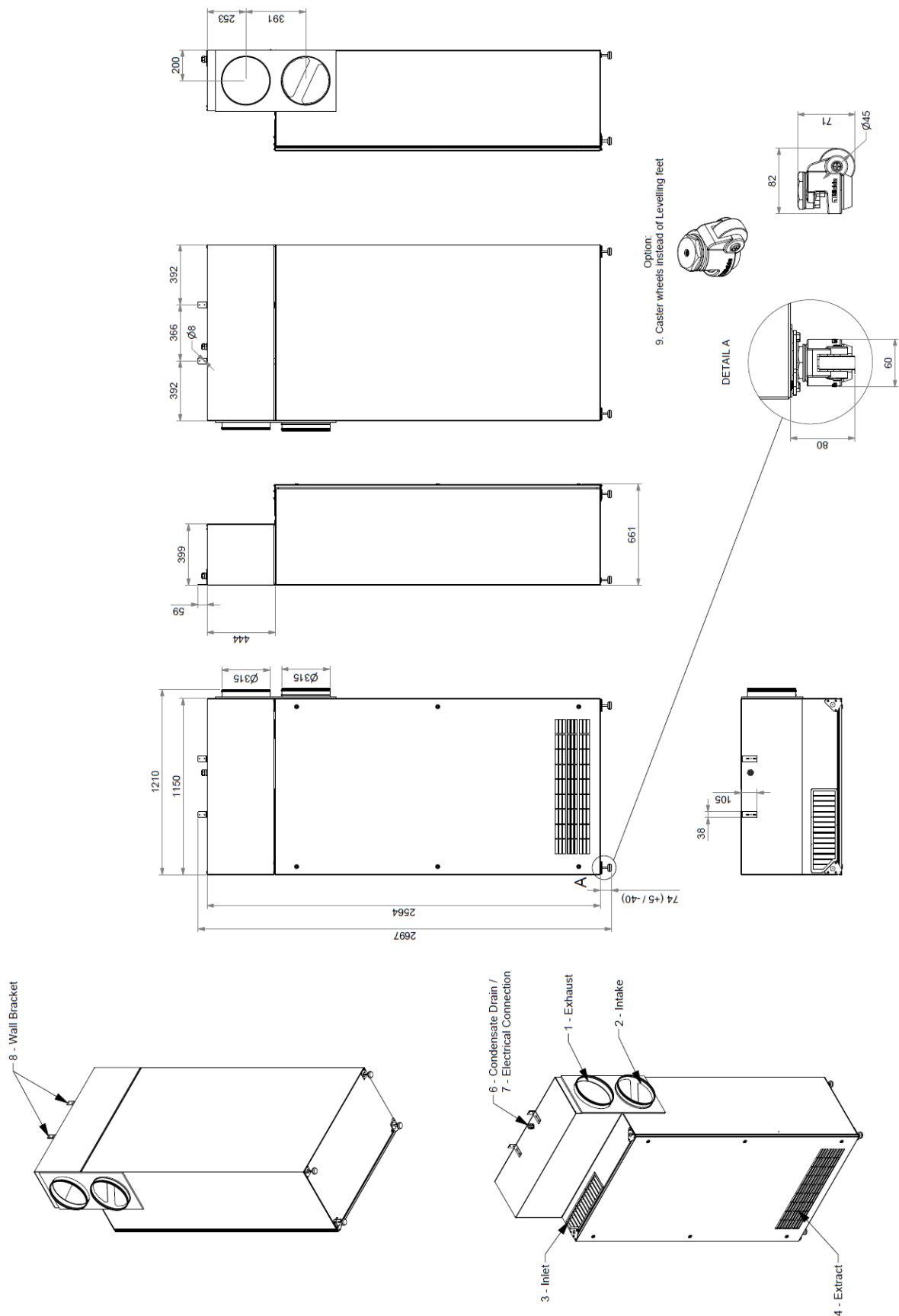
35/40

## Appendix B Maßzeichnung, AM 950 F unit, HHVV



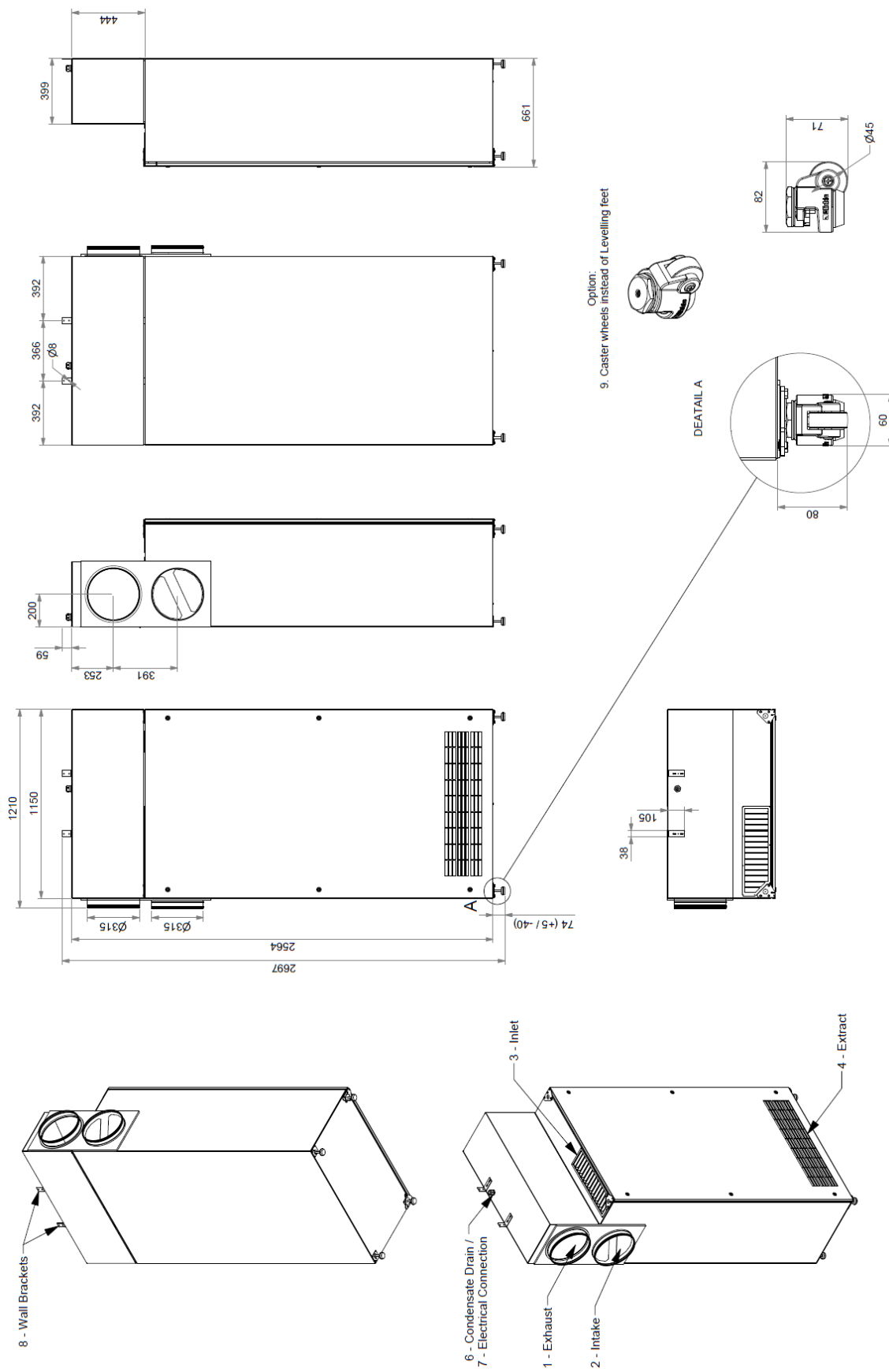
Maße in mm

## Appendix C Maßzeichnung, AM 950 F unit, SSR



Maße in mm

## Appendix D Maßzeichnung, AM 950 F unit, SSL



Maße in mm

*Diese Seite bleibt absichtlich leer*

# AIRMASTER

16102\_REV02.1\_2026-01-26

Irrtümer und Auslassungen vorbehalten. Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten. Original-Bedienungsanleitung.